



Distrito Escolar **Ocean View**

El Programa de inmersión en dos idiomas

llega en septiembre de 2020 a la Escuela Primaria Harbor View

¿Qué es la inmersión en dos idiomas?

Un programa de inmersión en dos idiomas desarrolla el bilingüismo y la alfabetización bilingüe en inglés y un segundo idioma mediante la integración de los estudiantes en periodo de aprendizaje del idioma inglés (EL) con los angloparlantes (con dominio del idioma inglés).



¿Cómo beneficia un programa de inmersión en dos idiomas a los estudiantes?

Un programa de inmersión en dos idiomas prepara a los estudiantes para convertirse en ciudadanos globales en un mundo multilingüe/multicultural, al brindarles la oportunidades de dominar dos idiomas.



Beneficios del programa:

Mejora de la capacidad académica

Los resultados de un estudio exhaustivo de cuatro años mostraron "... evidencia de que un enfoque de inmersión en dos idiomas en el salón de clases se correlaciona directamente con un mayor rendimiento educativo".

RAND Corporation, Escuelas Públicas de Portland y American Councils for International Education



Beneficios del programa:

Aumento de las oportunidades laborales

“En la economía global actual, las empresas requieren empleados que puedan atender a los clientes en una variedad de idiomas. Esta investigación destaca la creciente necesidad de atraer y promover una fuerza laboral multilingüe que incluya el talento de aquellos nacidos en el extranjero y el de los nacidos en los Estados Unidos”.

John Feinblatt, Nueva economía estadounidense, reporte de MSNB News



Beneficios del programa:

Mayores niveles de participación

“En estudios que abarcan seis Estados y 37 distritos, se encontró que, en comparación con los estudiantes en salones de clase que solo hablan inglés o cuentan con un sistema de inmersión unidireccional, los estudiantes en dos idiomas alcanzan puntajes algo más altos en las pruebas y también parecen estar más felices en la escuela. La asistencia es más alta, existen menos problemas de conducta y mayor participación de los padres.

Wayne Thomas y Virginia Collier, George Mason University



Beneficios del programa:

Mejora en la empatía y la conciencia cultural

"La investigación ha encontrado que los beneficios son dobles. La instrucción puede ser una de las formas más efectivas para que los Estudiantes en periodo de aprendizaje del idioma inglés desarrollen sus habilidades académicas y del lenguaje, pero también ayuda a los estudiantes cuyo idioma materno es el inglés y a aquellos que lo están aprendiendo, a mejorar sus habilidades de comunicación, empatía y conciencia cultural, sin mencionar que les da una ventaja en el mercado laboral. Un estudio incluso sugiere que la instrucción bilingüe puede prevenir la aparición de la enfermedad de Alzheimer más adelante en la vida, presumiblemente al hacer que el cerebro trabaje más mientras procesa la información en dos idiomas".

RAND Corporation, Escuelas Públicas de Portland y American Councils for International Education



El Programa de OVSD: Objetivos

	Objetivos
1	Pensar, hablar, leer y escribir con fluidez en inglés y español (dominio de los idiomas)
2	Rendir académicamente al nivel o por encima del grado que se cursa en dos idiomas
3	Desarrollar y cultivar la comprensión y aprecio por diversas culturas
4	Adquirir un sentido de respeto y responsabilidad entre los compañeros de clase, la escuela, la comunidad, nuestro país y el mundo



Diseño del Programa de OVSD: Balance en la composición del salón de clases

Integración de estudiantes en periodo de aprendizaje del idioma de inglés (EL) y los estudiantes angloparlantes

- 50% de estudiantes en periodo de aprendizaje del idioma inglés (que hablen español) y
- 50% de estudiantes que hablan con fluidez el idioma inglés (pueden ser bilingües)

Los estudiantes de cada grupo sirven como modelos en el idioma con respecto al otro grupo



Diseño del Programa de OVSD: Modelo 90/10

Grado	Porcentaje del día escolar en español/inglés
Kínder	90/10
1º	80/20
2º	70/30
3º	60/40
4º-5º	50/50

Grupo del 1º grado en septiembre de 2020

Grado	Porcentaje del día escolar en español/inglés
1º	90/10
2º	80/20
3º	70/30
4º	60/40
5º	50/50



¿Es mi hijo un candidato para un programa de inmersión en dos idiomas?

- Muestra interés en aprender otro idioma.
- Habla en oraciones completas de al menos 5 a 6 palabras
- Le gusta aprender en el ambiente escolar
- Presta atención por períodos cortos de tiempo a actividades dirigidas por adultos
- Escucha y sigue instrucciones

La familia comprende y está dispuesta a proporcionar el apoyo adicional que probablemente sea necesario para el éxito del estudiante.



Compromiso entre los padres y el programa

Se necesita mucho tiempo para desarrollar completamente el dominio académico de un segundo idioma

De 5 a 7 años



Compromiso entre los padres y el programa

Se requiere un acuerdo firmado por los padres que incluya:

- Me comprometo a mantener a mi hijo(a) en el programa hasta el quinto grado.
- Me aseguraré de que mi hijo(a) no falte a la escuela a menos que esté enfermo.
- Participaré activamente para apoyar la educación de mi hijo(a).



Próximos pasos

Publicidad y periodos de inscripción

Periodo 1: 15 de mayo - 29 de mayo

Periodo 2: 30 de mayo - 19 de junio

Noches informativas para padres

14 de mayo a las 7:00 pm (a través de Zoom)

27 de mayo a las 7:00 pm (a través de Zoom)

Notificación de colocación en el programa

Periodo 1: semana del 1 de junio

Periodo 2: semana del 22 de junio

Proceso de colocación

1. Los padres presentan al Programa de Inmersión en Dos Idiomas su Intención de Participar, a través del enlace del sitio web del Distrito
2. El Distrito organiza las clases basadas en la composición de inglés/español
3. El Distrito crea listas de espera

